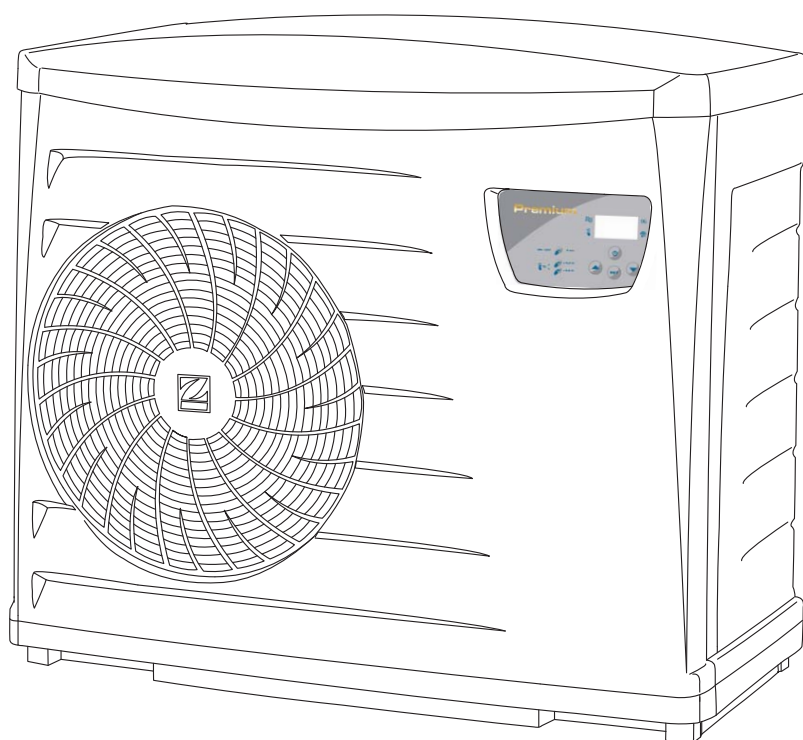


PF Premium

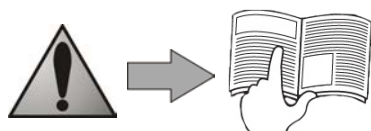
6M-8M-11M-11T-13M

11M TSR-11T TSR-15M TSR-15T TSR



Installationsanvisning och
användarmanual

SV



- Läs noga igenom den här manualen innan du installerar, underhåller eller reparerar den här apparaten!
- Symbolen  anger viktig information som man måste ta med i beräkningen för att undvika risk för personskada och/eller skada på anordningen.
- Symbolen  anger användbar information.



Varningar

- Vår produkt kan bli föremål för ändringar utan varning som del i vårt kontinuerliga förbättringsprogram.
- Endast användning för: poolvattenuppvärmning (får inte användas i något annat syfte).
- Apparaten måste installeras av en kvalificerad tekniker i överensstämmelse med tillverkarens anvisningar och enligt lokala bestämmelser. Installatören ansvarar för korrekt installation av apparaten och för att garantera efterlevnad av lokala bestämmelser. Tillverkaren får inte hållas ansvarig för några eventuella problem som kan uppstå till följd av uraktlåtenhet att efterleva lokala standarder som avser installationen.
- Apparaten måste hanteras av kompetent och kvalificerad personal (fysiskt och mentalt) som är bekanta med operatörsinstruktionerna (genom att läsa användarmanualen). Individer som inte uppfyller dessa krav får inte hantera apparaten för att undvika exponering för potentiellt farliga delar.
- Om apparaten inte fungerar korrekt: försök inte att reparera apparaten på egen hand, kalla på din installatör.
- Innan du utför något arbete på maskinen ska du kontrollera att nätförsörjningen är bruten och att maskinen har slagits av och att funktionen "värmeprioritering" har avaktiverats.
- Innan du återansluter någon del ska du kontrollera att den spänning som finns angiven på apparaten motsvarar nätspänningen.
- Om någon säkerhetsanordning har avlägsnats eller blivit shuntad kommer garantin att per automatik bli ogiltig. Detta gäller också för maskindelar som man införskaffar från andra ställen än ur våra butiker.
- Släpp inte ut R410A-vätska i atmosfären: R410A är en fluorinerad växthusgas som omfattas av Kyotoprotokollet, med global uppvärmningspotential; Global Warming Potential (GWP) = 1975 - (se bestämmelsen om fluorinerade växthusgaser, EU-direktivet EC 842/2006).
- Felaktig installation kan leda till allvarlig skada och/eller personskada (möjligen döden).
- Se till att apparaten är utom räckhåll för barn.



Sammanfattning

1. Information före installation	2
1.1 Allmänna villkor gällande leverans, förvaring och transport	2
1.2 Innehåll	2
1.3 Driftsförhållanden	3
1.4 Tekniska specifikationer	3
2. Installation	3
2.1 Åtkomst till teknikfacket	3
2.2 Välja installationsplats	3
2.3 Installera apparaten	4
2.4 Hydrauliska anslutningar	4
2.5 Elektriska anslutningar	5
3. Användning	7
3.1 Presentation av regleringen	7
3.2 Starta apparaten	8
3.3 Kontroller som ska utföras efter uppstarten	8
3.4 Förvaring under vintersäsongen	9
4. Underhåll	9
4.1 Anvisningar för underhåll	9
4.2 Andra rekommendationer	9
4.3 Tillgängliga tillbehör	10
4.4 Återvinning	10
5. Problemlösning	10
5.1 Regulatordisplay	10
5.2 Felfunktioner för enheten	12
5.3 FAQ	13
6. Produktregistrering	13

Se bilagan i slutet av manualen:



- kabeldiagram
- måttsdimensioner
- beskrivning
- överensstämmelseintyg

1. Information före installation

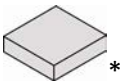
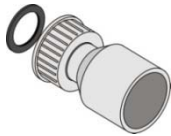
1.1 Allmänna villkor gällande leverans, förvaring och transport

All utrustning, även utan leverans eller förpackning, transporteras på varumottagarens risk. Varumottagaren ska se till att skriva ned sina förbehåll på transportsedeln på lasten om skada upptäcks som uppkommit under transporten (bekräftelse ska skickas till transportföretaget inom 48 timmar genom rekommenderat brev med kvitto på mottagande).

Apparaten måste transporteras och förvaras i upprätt ställning på sin pall i sin ursprungliga förpackning.

Om apparaten har vänt sig på sidan ska du skriftligen nämna detta förbehåll för transportföretaget.

1.2 Innehåll

				
X1	X2	X5	X2	X1
i en väska i den tekniska avdelningen, se §2.1				

* eller monterat direkt under enhetens sockel

1.3 Driftsförhållanden

Driftsområde:

- lufttemperaturer mellan 5 °C och 38 °C för standard modeller,
- lufttemperaturer mellan -8 °C och 38 °C för TSR-modeller,
- vattentemperatur mellan 10 °C och 32 °C,



Maxtemperatur på 32°C för att skydda poolinsatsen.

TSR-modeller kan åstadkomma avisning genom forcerad ventilation eller en baklängescykel.

1.4 Tekniska specifikationer

PFP	Spänning	Ineffekt*	Uteffekt*	Nominell effekt*	COP*
		kW	kW	A	
6M	230 V-50 Hz	1,4	6,8	6,7	4,7
8M	230 V-50 Hz	1,7	7,6	7,9	4,5
11M	230 V-50 Hz	2,2	10,4	10,3	4,7
11T	400 V-50 Hz	2,2	10,5	4,25	4,8
13M	230 V-50 Hz	2,88	13,9	13	4,8
11M TSR	230 V-50 Hz	2,2	10,7	10	4,9
11T TSR	400 V-50 Hz	2,2	10,5	4,4	4,8
15M TSR	230 V-50 Hz	3,6	15,7	16	4,5
15T TSR	400 V-50 Hz	3,6	15,7	7,4	4,5

* med omgivande lufttemperatur på +15 °C, poolvatten på 26 °C, och relativ fuktighet på 70% (enligt fransk standard NF-414)

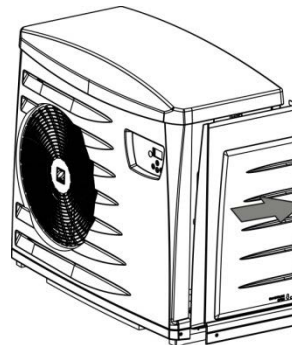
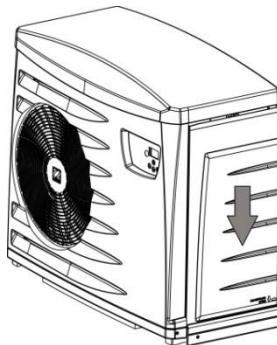
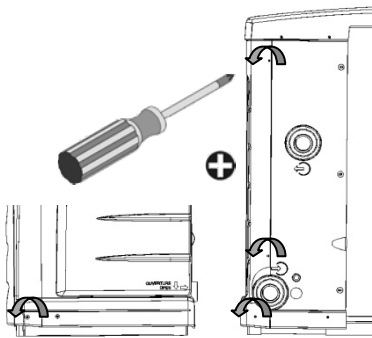
- skyddsklass: **IP 24**
- köldgas: **R410A**
- kylmedelsfyllning: se produktinformationsplåten
- klass: I,
- föroreningsgrad: 2,
- överspänningskategori: II

2. Installation



Lift inte apparaten genom att använda dig av den yttre kåpan, använd basen för detta ändamål.

2.1 Åtkomst till teknikfacket



2.2 Välja installationsplats

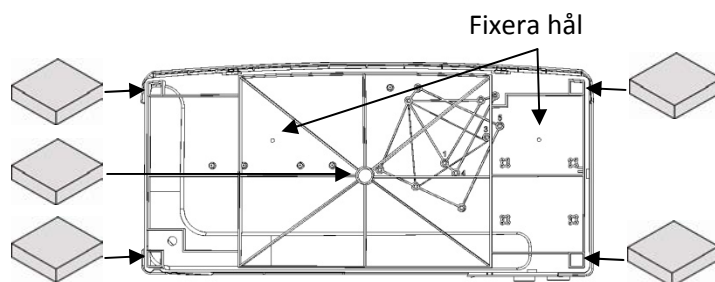


Apparaten måste installeras utomhus och det behöver finnas tillräckligt med öppet utrymme omkring den (se §2.4).

- **värmepumpen måste installeras** på ett minimum avstånd från pooländan för att undvika exponering för vattenskvättningar. Det lämpliga avståndet bör definieras med hänsyn till de nationella elektriska standarder som gäller i landet där apparaten installeras (i Frankrike: 3,5meter).
- **värmepumpen får inte installeras:**
 - nära en värmekälla eller lättantändlig gas,
 - nära en väg med risk för vatten- eller lerstänk,
 - i riktning mot en stark vind,
 - med ventilen riktad mot ett permanent eller tillfälligt hinder (fönster, vägg, häck, osv...), den måste befinna sig åtminstone 4 meter från ett sådant.

2.3 Installera apparaten

- installera de **5 stabiliseringstegen** (följer med, se §1.2), om de inte redan är monterade under enheten,
- placera på en **stabil, solid** (av typen betongplatta), **nivå och en plan yta**,
- skydda från översvämningrisk på grund av kondensering av apparaten vid drift (se §2.4)

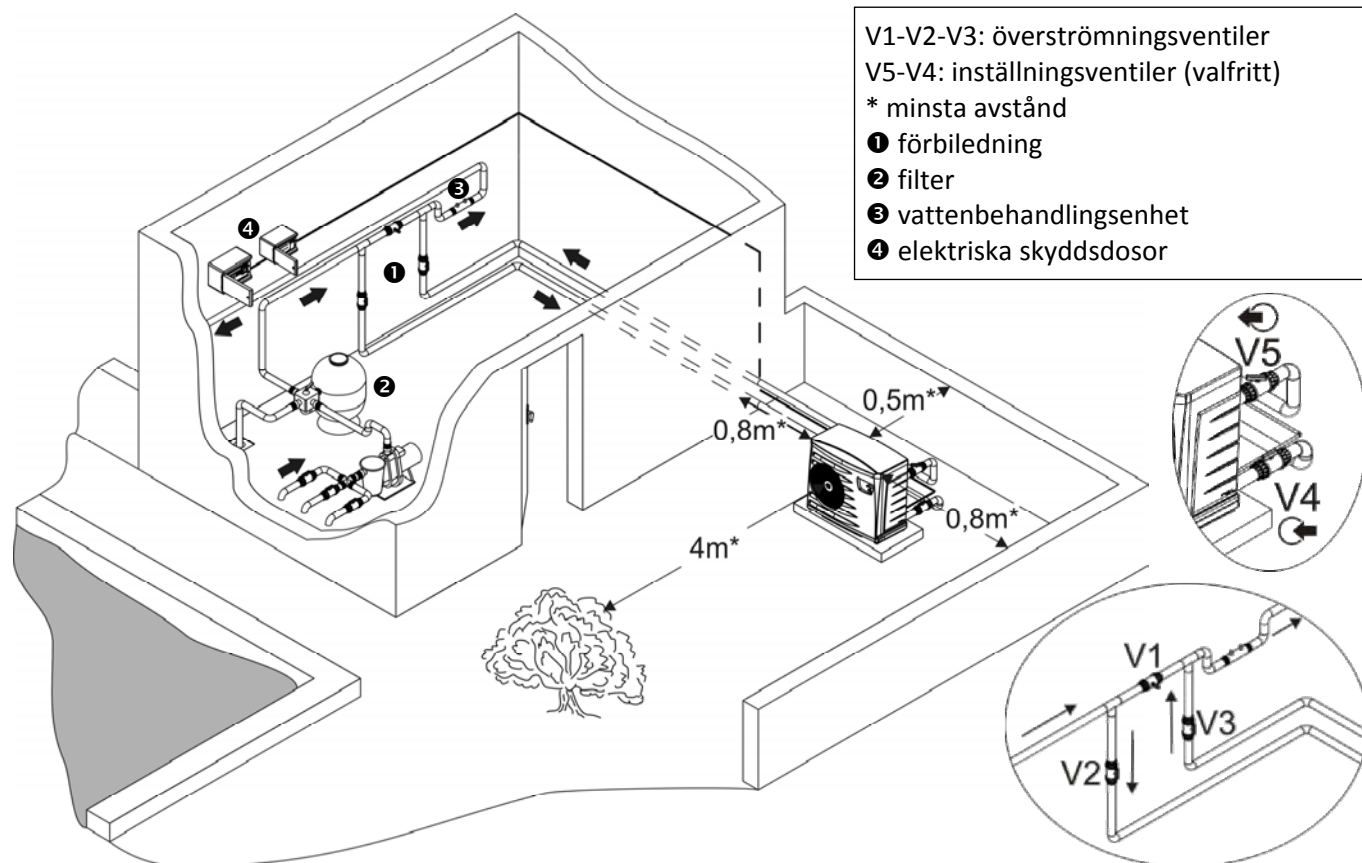


i Värmepumpen kan fixeras till marken genom att man använder sig av hållarna vid enhetens bas (fästianordningar följer inte med). Ett borrh-schema är tillgängligt på packlådans baksida.

2.4 Hydrauliska anslutningar

! Kontrollera riktningen av rörverksanslutningen (se § "Dimensioner" i bilagan).

- Anslutningen ska innefatta ett Ø 50 PVC styvt rör, från en förbiledning, på swimmingpoolens filtreringskrets, efter filtret ② och före en vattenbehandlingsenhet ③.
- kontrollera att de hydrauliska anslutningarna är ordentligt åtdragna och om det finns några läckor,

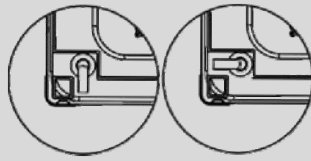


PFP	Vattenkretstryck		Anslutningar ↻ = inlopp ↺ = utlopp	Genomsnittlig hastighet för vattenflödet m³/tim	Huvudförlust test mCE
	test bar	service bar			
6	3	1,5	Ø50	3	1,3
8				4	1,4
11				5	1,5
13				6	1,5
15				6,5	1,1

Eliminering av kondensering:

Varningar: din apparat kan producera flera liter vatten per dag. Vi rekommenderar starkt att du leder flödet till avloppet.

- anslut ett Ø18 inre rör (följer inte med), till den spårade änddelen som är monterad på anordningens bas,



- utlopp: på baksidan eller sidan:

2.5 Elektriska anslutningar

2.5.1 Spänning och skydd

- den elektriska spänningskällan till värmepumpen måste passera via en skydds- och frångkopplingsanordning (följer inte med) som lyder under de standarder och bestämmelser som gäller i landet i fråga,
- ytterligare skydd kan komma att behövas under installationen för att garantera överspänningskategori II,
- apparaten är utformad för anslutning till ett allmänt kraftnät med TT och TN.S jordningssystem,
- elektriskt skydd: överspänningsskydd (D-kurva) eller säkring (Am) (se § 2.5.3 för märkdata), och med en specifik 30 mA differential utlösningssbrytare (överspänningsskydd eller brytare).



- elektriska ledare måste säkras,
- tolerans för spänningsvariation: $\pm 6\%$ (vid drift),
- använd en kabel som lämpar sig för utomhusbruk, typ RO2V eller motsvarande i länder utanför EU och med en ytterdiameter på mellan 9 och 18 mm,
- använd packdosan för att föra matningskabeln in i apparaten.

2.5.2 Anslutningar

- den elektriska matningskabeln får inte exponeras för element som är vassa, varma eller som kan innebära klämrisk,
- kontrollera att alla kablar är säkra och att alla kabelanslutningar är korrekt isatta.



Lösa änduttag kan göra att kopplingspanelen överhettas, något som kommer att göra garantin ogiltig.

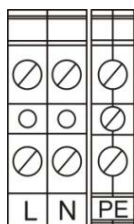
Apparaten måste anslutas till ett jordtag.

Risk för elektrisk stöt inuti apparaten.

Apparaten får endast anslutas av en kvalificerad och erfaren tekniker.

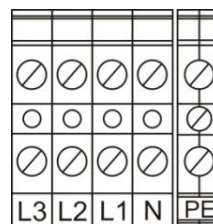
Om nätkabeln är skadad måste den ersättas av en kvalificerad tekniker.

Enkelfas



fas (L) + neutral (N) + Jordad (PE)

Trefas



faser (L1 + L2 + L3) + neutral (N) + Jordad (PE)

2.5.3 Kabel tvärsektioner

- tillföra kabeltvärsektion: kablar med en maxlängd på 20 meter (beräkningsgrund: $5A/mm^2$), måste kontrolleras och anpassas beroende på installationsförhållandena.

PFP	Spänning	Max I ineffekt	Kabeltvärsektion		Elektriskt skydd
		A	mm ²		A
6M	230 V-50 Hz	9	3 x 2,5	3G2,5	16
8M	230 V-50 Hz	10	3 x 2,5	3G2,5	16
11M	230 V-50 Hz	14,5	3 x 2,5	3G2,5	16
11T	400 V-50 Hz	5	5 x 2,5	5G2,5	10
13M	230 V-50 Hz	16,1	3 x 4	3G4	20
15M	230 V-50 Hz	22	3 x 6	3G6	25
15T	400 V-50 Hz	9,4	5 x 2,5	5G2,5	10

2.5.4 Anslutning av tillval

- använd kablar med en tvärsektion: på 2x0,75 mm² eller större, av typen RO2V eller motsvarande i länder utanför EU, med en ytterdiameter på mellan 8 och 13 mm.



Använd de packdoser som följer med för att föra in kablarna i apparaten.



Inkorrekt anslutning till ändpunkterna 1 till 8 kan skada regulatorn och göra garantin ogiltig.

Tillför aldrig filterpumpens motor direkt genom användning av ändpunkterna 1-2.

Om man utför service på ändpunkterna 1 till 8 kan det hända att det finns backström.

• "uppvärmningsprioritet"

- anslutning i syfte att kontrollera driften av filterpumpen (med en minsta 5-minuters cykel varje timme, med bibehållen filtrering om pooltemperaturen ligger under den temperatur som krävs),
- tack vare en torrkontakt (utan max. I polaritet = 8 A)
- mellan ändpunkterna 1-2

• larm

- alternativ att ansluta ett relä till larmkontakten,
- tack vare en torrkontakt (utan max. I polaritet = 2 A)
- mellan ändpunkterna 5-6

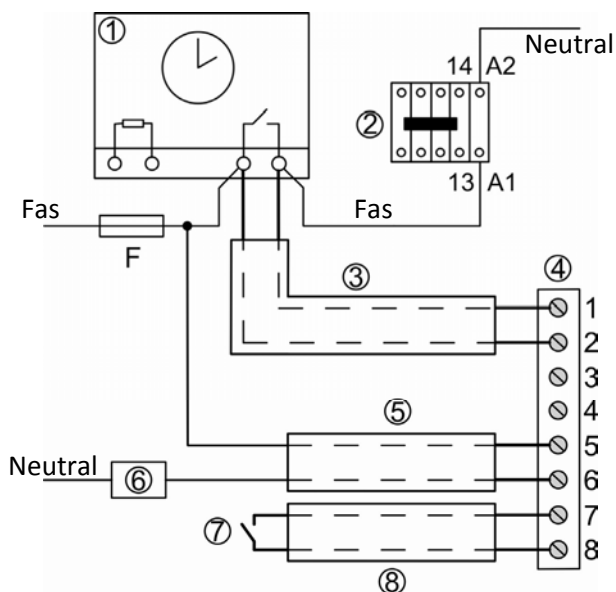
• fjärrstyrd på/av-kontroll

- tack vare en fri kontakt med nollpotential, utan 230 V - 50 Hz polaritet, anslut kabeln till samlingsskenan mellan ändpunkterna 7-8,

- aktivera kommandot genom att trycka på **SET** i 5 sekunder när regleringen inte är på standby:

sedan , tryck sedan i 3 sekunder på **SET** : , välj "Ja"

med knappen , bekräfta genom att trycka på **SET** : , tryck för att avsluta.



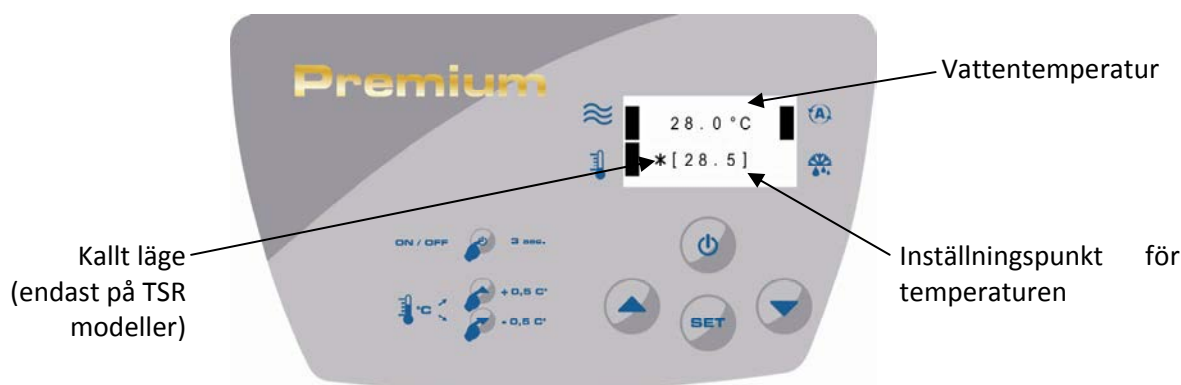
- ① filtertimer
- ② nätkontaktor (3-poler eller 2-poler), matar filterpumpen
- A1-A2: försörjning till filterpumpens nätkontaktorspole
- ③ oberoende anlutningskabel till "uppvärmningsprioriterings-" funktionen
- ④ ändpunkt
- ⑤ oberoende anslutningskabel till kontaktrelä för larm
- ⑥ kontaktrelä för larm
- ⑦ fjärrstyrd på/av-brytare
- ⑧ oberoende anslutningskabel till fjärrstyrd på-/av-kontroll

• fjärrkontrollenhet

- för att styra värmepumpens funktion på avstånd,
- se anslutningar i instruktionerna för fjärrkontrollenheten.

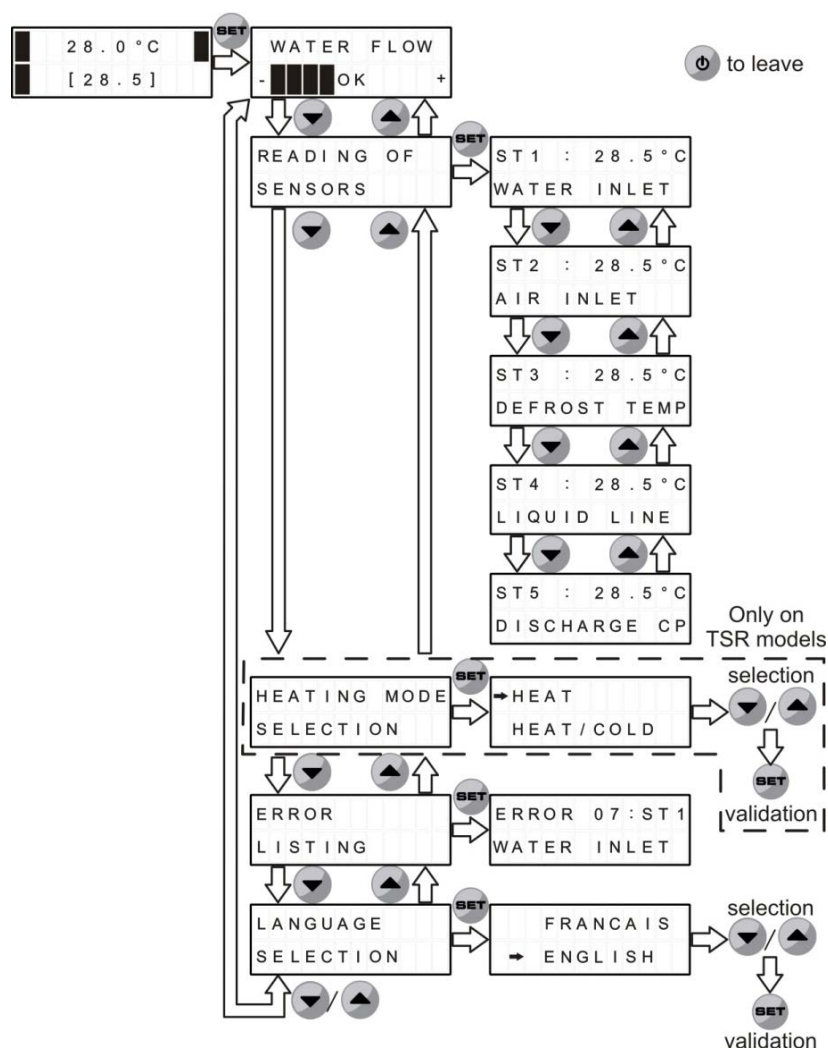
3. Användning

3.1 Presentation av regleringen



Symbol	Beteckning	konstant	blinkar
	vattenflöde	vattenflödes hastigheten ok	vattenflödet för svagt, högt eller frånvarande
	omgivande lufttemperatur	tillräcklig	otillräcklig
	driftsindikator	Under uppvärmning eller luftkonditionering	I vänteläge till dess att driftskommando mottas
	avfrostningsindikator	Avfrostning pågår	/
	På/av-knapp		
SET	knapp för att ställa in och bekräfta parametrar		
	inställningsknappar för värde		

3.1.1 Läsa och ändra parametrar



3.1.2 Låsa och låsa upp tangentbordet

Tryck på  och  under 3 sekunder:  eller 

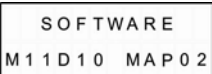
3.2 Starta apparaten

- kontrollera att inga verktyg eller andra föremål har lämnats kvar inne i apparaten,
- accessdörren till tekniska maskindelar måste vara hoppassad,
- ställ in överströmnings- och inställningsventilerna (se § 2.4) enligt följande:
 - ventil 1 helt öppen,
 - ventiler 2-3-4 & 5 stängda.

 **Felaktig inställning av överströmningsventilen kan leda till att värmepumpen inte fungerar korrekt.**

- slå på filtersystemet,
- stäng gradvis ventil 1 i syfte att öka filtertrycket till 150 g (0,150 bar),
- öppna ventiler 2, 3 och 4 helt och hållet, öppna sedan ventil 5 till hälften (se §2.4) (luften som ackumulerats i värmepumpens kondensator och i filterkretsen luftas sedan),

 Om ventil 4 och 5 inte är inmonterade, öppna ventil 1 helt och hållet och stäng ventil 3 till hälften.

- sätt igång värmepumpen,
- om värmepumpen är i standby-läge: , tryck på  under 3 sekunder, 
kommer att visas under 2 sekunder, och  under 3 sekunder, och vatten och
inställningspunkten för temperaturen kommer att visas: , en 2-minuters fördröjning kommer att starta,
- ställ in den vattentemperatur som krävs:
 - tryck på  för att öka temperaturen,
 - tryck på  för att minska temperaturen,

 När poolen uppnår önskad temperatur kommer värmepumpen att stanna automatiskt.

- ställ in hastigheten för vattenflödet genom att använda menyn när indikatorn  är konstant: tryck på  för att visa statusen för vattenflödes hastigheten:

Status	vattenflödes hastigheten ok	inget vattenflöde	vattenflödes hastigheten för låg	vattenflödes hastigheten för låg
Display				
				

- ställ in flödes hastigheten genom att använda ventil 5 (eller 3 om ingen 5-ventil är inmonterad), och för att lämna menyn, tryck på .

 **Under den här justeringsfasen ska man vänta under några minuter efter varje ändring i ventilpositionen så att apparaten får möjlighet att balansera.**

3.3 Kontroller som ska utföras efter uppstarten

Värmepumpen måste stoppas när:

- temperaturens inställningspunkt sänks genom att man använder den digitala kontrollpanelen,
- filtreringen stoppas eller ventil 2 eller 3 stängs,
- den digitala kontrollpanelen stängs av genom att man trycker på ,

3.4 Förvaring under vintersäsongen



Särskild förvaring under vintersäsongen är kritisk på grund av att kondensatorn löper risk att frysa och gå sönder. Den här situationen omfattas inte av garantin.

För att undvika att apparaten skadas av kondensering ska man inte täcka över den med ett lufttätt skyddshölje.

- koppla om den digitala panelen till "stand-by" -läget genom att trycka i  3 sekunder, och avbryt energiförsörjningen,
- öppna ventil 1,
- stäng ventil 2 och 3 och öppna ventilerna 4 och 5 (om inmonterade)
- se till att inget vatten flödar genom värmepumpen,
- dränera vattenkondensatorn genom att kruva av de två poolvattensinlopp- och utloppsanslutningarna på baksidan av värmepumpen,
- i händelse av fullständiga vinterförvaringsvillkor för poolen: återanslut inlopps- och utloppsanslutningarna för att förhindra att främmande föremål kommer in i kondensatorn,
- i händelse av vinterförvaring för endast värmepumpen: återanslut inte inlopps- och utloppsanslutningarna, placera i stället två pluggar (följer med) på kondensatorns vatteninlopp och -utlopp.
- täck över värmepumpen med ett övervintringsskydd med mikro-andning (valfritt tillbehör, se §4.3).

4. Underhåll

4.1 Anvisningar för underhåll



Det är tillrådligt att låta utföra allmän service på enheten på årlig basis för att säkerställa att den fungerar som den ska, att prestationsnivåerna upprätthålls och för att förebygga eventuella funktionsavbrott.

Detta är användarens ansvar och måste utföras av en kvalificerad tekniker.

Använd inte en högtrycksvattenslang.

- se till att inga främmande föremål blockerar fläktgallret.
- rengör förångaren med en mjuk borste och en vattenstråle med färskt vatten (koppla från nätkablen), vrid inte på eller böj metallbladen, rengör därefter utloppsröret från kondensen i syfte att tömma ut de orenheter som skulle kunna blockera det,
- rengör enhetens utsida med en produkt som inte innehåller något lösningsmedel. Ett särskilt PAC NET-rengöringskit är tillgängligt som ett extra tillval (se §4.3),
- kontrollera att vattenkondensen flyter ut ordentligt under driften av apparaten.
- kontrollera korrekt drift av regulatorn,
- kontrollera elektriska komponenter,
- kontrollera att alla metalldelar är jordade,
- kontrollera att alla elektriska kablar är ordentligt åtdragna och anslutna och att den elektriska avdelningen är ren.

4.2 Andra rekommendationer

i samband med direktivet om tryckutrustning (PED-97/23/CE)

4.2.1 Installation och underhåll

- enheten får inte installeras i närheten av brännbara material eller inloppet till ventilationskanalen av en näraliggande byggnad.
- för vissa apparater är det viktigt att man installerar skyddsgaller om enheten installeras i ett område med okontrollerad åtkomst.
- under installation, felsökning och underhåll får rör inte användas som avsatser: röret kan gå sönder under vikten, spilla ut köldmedel och eventuellt orsaka allvarliga brännskador.
- när man utför service på anordningen måste man kontrollera sammansättningen och tillståndet för den värmeledande vätskan liksom frånvaron av alla former av köldmedel.
- under det årliga tätningstestet på enheten i överensstämmelse med tillämplig lagstiftning, måste man kontrollera brytarna för högt och lågt tryck för att säkerställa att de sitter ordentligt fast i kylkretsen och att de bryter av den elektriska kretsen när de utlöses.
- vid underhållsarbete ska man se till att det inte finns några spår av korrosion eller olja runt kylningskomponenter.

- innan man påbörjar arbete på kylkretsen ska man stoppa enheten och vänta under några minuter innan man monterar in temperatur- och trycksensorerna. Vissa delar som till exempel kompressorn och rörledningarna kan uppnå temperaturer högre än 100 °C och höga trycknivåer med påföljande risk för allvarlig skällning.

4.2.2 Felsök

- allt lödningsarbete måste utföras av någon som är kvalificerad till denna typ av arbete.
- ersättningsrör måste alltid vara gjorda av koppar i överensstämmelse med standard NF EN 12735-1.
- upptäckt av läcka; tryckprov:
 - använd aldrig syre eller torr luft, risk för brand eller explosion
 - använd torrt kväve eller en blandning av kväve och köldmedel enligt angivelse på informationsplattan,
 - testtrycket för både högtrycks- och lågtryckskretsarna får inte överstiga 42 bar.
- högtryckskretsledningarna är tillverkade av koppar och har en diameter som motsvarar eller är större än 4,14 cm. Ett certifikat, enligt vad som anges i §2.1, i överensstämmelse med standard NF EN 10204, kommer att begäras in av leverantören och arkiveras i den installationstekniska dokumentationen.
- tekniska data förknippade med säkerhetskraven från de olika tillämpliga direktiven måste anges på informationsplattan.
- Dessa data måste föras in i enhetens installationsanvisningar vilka ingår i den installationstekniska filen: modell, kod, serienummer, maximum och minimum OT, OP, tillverkningsår, EC-etikett, tillverkarens adress, köldmedel och vikt, elektriska parametrar, termo-dynamisk och akustisk prestanda.

4.3 Tillgängliga tillbehör

Namn	PAC NET	Övervintringsskydd	Fjärrkontrollenhet	Teknisk rumssats
Framställning				

4.4 Återvinning



Den här symbolen betyder att du inte får kasta enheten bland vanliga sopor. Enheten måste samlas in av ett urvalssystem med tanke på återanvändning, återvinning eller dylikt. Alla typer av substanser som enheten kan innehålla och som är potentiellt farliga för miljön ska elimineras eller neutraliseras.

Begär att få information om återvinningsprocedurerna från din återförsäljare.

5. Problemlösning

5.1 Regulatordisplay

Display	Beteckning	Orsak	Lösning	Återställ
ERROR 01 : FREEZE - UP	Skydd av värmeväxlaren i kylläge	Temperaturen för ST4-sensorn för låg	Vänta på att det ska bli varmare omgivningstemperatur	Automatisk
ERROR 02 : T ° OVERHEATING	Fel vid hög temperatur på luftvärmeväxlaren i "kyl"-läge	Temperatursond ST3 över 60 °C eller tilltäppning i förångaren	Rengör förångaren, om felet inte går att avhjälpa ska man ta kontakt med en behörig tekniker	Automatiskt om temperatursonden ST3 visar under 45 °C
ERROR 03 : COMP SECURIT	Fel på fasordningen (gäller endast för trefasade modeller)	1. kabeldragningen på enhetens tilloppskontrollpanel är felaktig, 2. modifiering av fasordning av elektrisk leverantör, 3. tillfälligt fel på en eller flera faser	1. kasta om faserna på tilloppskopplingspanelen (utan energiförsörjning till enheten) 2, 3, 4. ta kontakt med din elleverantör för att ta reda på om modifieringar har utförts på din utrustning .	Slå av energiförsörjningen eller tryck på 

Display	Beteckning	Orsak	Lösning	Återställ
ERROR 04 : LP LOW PRESS	Fel på lågt tryck på kylkrets	Fel på tryck på lågtryckskrets (om felet inte gått bort efter nollställning)	Ta kontakt med en behörig tekniker	Automatisk återställning (för färre än 4 fel per timme) eller tryck på 
ERROR 05 : HP HIGH PRESS	Fel på högt tryck på kylkrets	1. blandning av vatten och luft passerar i anordningen, 2. otillfredsställande vattenflöde, 3. blockerad flödeskontroll 4. tilltäppt eller blockerad värmepåväxlare	1. kontrollera poolens vattenkrets 2. öka flödeshastigheten genom att använda förbiledningen, kontrollera att poolfiltret inte är igentäppt) 3. kontrollera flödeshastighetskontrollen 4. rengör värmepåväxlaren 5. om felet inte går att avhjälpa ska man ta kontakt med en behörig tekniker	Automatisk återställning (för färre än 4 fel per timme) eller tryck på 
ERROR 06 : COMPRES TEMP	Fel på kompressorns tryckrörstemperatur	Kompressorns tryckrörstemperatur är för högt	ta kontakt med en behörig tekniker	tryck på  i 3 sekunder
ERROR 07 : ST1 WATER INLET	Fel på kontrollsensor (ST1)	Sensorn är trasig eller frånkopplad (kopplingsdetalj J2 röd på platta A1)	Ersätt eller återanslut sensorn	Slå av energiförsörjningen eller tryck på 
ERROR 08 : ST4 LIQUID LINE	Fel på sensor för vattenflödeshastighet (ST4)	Sensorn är trasig eller frånkopplad (kopplingsdetalj J8 vit på platta A1)	Ersätt eller återanslut sensorn	Slå av energiförsörjningen eller automatiskt återställning om felet försvinner
ERROR 09 : ST3 DEFROST TEMP	Fel på avfrostningssensor (ST3)	Sensorn är trasig eller frånkopplad (ändpunkterna 1-2 på kopplingsdetalj J3 vit på platta A2)	Ersätt eller återanslut sensorn	Slå av energiförsörjningen eller tryck på 
ERROR 10 : ST2 AIR INLET	Fel på anti-frys sensor (ST2)	Sensorn är trasig eller frånkopplad (ändpunkterna 3-4 på kopplingsdetalj J3 vit på platta A2)	Ersätt eller återanslut sensorn	Slå av energiförsörjningen eller tryck på 
ERROR 11 : ST5 DISCHARGE CP	Fel på kompressorns utgångssensor (ST5)	Sensorn är trasig eller frånkopplad (kopplingsdetalj J7 svart på platta A1)	Ersätt eller återanslut sensorn	Slå av energiförsörjningen eller automatiskt återställning om felet försvinner.
ERROR 12 : COMUNICATION	Kommunikationsfel mellan huvudkortet A1 och displaykortet A2	1. Felaktig anslutning mellan plattorna A1 och A2 2. Fel på kortmatning 3. Korten är trasiga	1 och 2. Kontrollera anslutningar (kopplingsdetaljer J8 och J9 gula, samt J7 och J4-J5 svarta) 1, 2 och 3. om felet inte går att avhjälpa ska man ta kontakt med en behörig tekniker	Slå av energiförsörjningen eller automatiskt återställning om felet försvinner

5.2 Felfunktioner för enheten

Felfunktion	Orsaker	Verifiering / lösning
Enheten går inte att ta i drift	Ingen display	Kontrollera försörjningsspänningen och säkringen F1
	Pooltemperaturen ligger över temperaturens inställningspunkt	Öka temperaturens inställningspunkt
	Ett meddelande visas på skärmen	Kontrollera innebörden av meddelande §5.1
	Frånvaro av eller otillräcklig vattenflödes hastighet	Kontrollera hastigheten för vattenflödet (förbiledning, filtrering)
Fläkten vrider sig, men kompressorn stannar då och då utan att något felmeddelande dyker upp	Värmepumpen avfrostar sig emellanåt	Detta är normalt om ytttemperaturen är under 10 °C
	Förångaren är tilltäppt	Rengör förångaren (se §4.1)
Det går att ta apparaten i drift, men vattentemperaturen stiger inte	Otillräcklig filtreringstid	Ställ in filtreringssystemet till manuell 24 - timmars drift för temperaturkontroll
	Icke-konform användningsperiod	Kontrollera att ytttemperaturen är inom driftsområdet (se §1.3)
	Värmepumpen är underdimensionerad	Kontrollera värmepumpens egenskaper efter poolen
	Den automatiska poolvattenspåfyllaren är blockerad i den öppna positionen	Kontrollera korrekt drift av den automatiska påfyllaren
	Det värmeisolerande höljet används inte	Sätt in det värmeisolerande höljet
	Förångaren är tilltäppt	Rengör förångaren (se §4.1)
	Apparaten är installerad felaktigt	Apparaten måste installeras utomhus. Kontrollera att det inte finns något hinder på ett avstånd på mindre än 4 meter från blästret och 0,5 meter bakom värmepumpen.
	Ett meddelande visas på skärmen	Kontrollera innebörden av meddelande §5.1
värmepumpen gör att överspänningsskyddet utlöses	Överspänningsskyddets nominella kapacitet är för lågt eller oändamålsenligt	Kontrollera överspänningsskyddet (se § 2.5.3).
	Kabelns tvärsektion är för liten	Kontrollera kabelns tvärsektion (se § 2.5.3)
	Försörjningsspänningen är för låg	Ring upp din elleverantör
	Spänningen faller när kompressorn sätts på	Tillsätt en mjukstartare för modellerna 11M, 11MTSR och 13M
	Varistorn/varistorerna VA1 och/eller VA2 är ur funktion	Byt ut varistorn/varistorerna

5.3 FAQ

Är det möjligt att förbättra temperatureffekten?	För att förbättra din värmepumps effektivitet rekommenderar vi att du:	skyddar poolen med ett skydd (flytande skydd, rullskydd, osv.) för att undvika värmeförlust
		välj perioder när utomhustemperaturen är varm (i genomsnitt > 10° C) för att underlätta temperaturökningen (detta kan ta flera dagar. Den faktiska tiden kommer att variera beroende på väderleksförhållanden och värmepumpens styrka)
		ju högre den omgivande temperaturen är, desto effektivare kommer värmepumpen att vara
		håll förångaren ren
	Kontrollera att filtreringstiden är tillräcklig	under uppvärmningsfasen, måste vattenflödet vara konstant (24/24) för att bibehålla temperaturen genom hela säsongen ska man tillåta "automatiskt" flöde under åtminstone 12 timmar/dag (ju längre tid automatiskt flöde används, ju längre tid kommer värmepumpen att behöva fungera och värma upp vattnet)
Att ställa in inställningspunkten på max kommer inte att värma upp vattnet snabbare		
Varför värms inte min värmepump upp?	vid uppstarten stannar apparaten på "paus" under 3 minuter innan den egentligen startar upp: kontrollera att den här perioden verkligen har förlupit	
	när väl poolen har uppnått inställningspunkten för temperaturen kommer värmepumpen att stängas av: kontrollera att vattentemperaturen är lägre än den begärda temperaturen (se §3.2)	
	om hastigheten på vattenflödet är noll eller otillräckligt kommer värmepumpen att stanna: kontrollera att vattnet flödar korrekt igenom värmepumpen och kontrollera de hydrauliska anslutningarna	
	när utomhustemperaturen faller under -12 °C kommer värmepumpen att stanna: kontrollera utomhustemperaturen	
	värmepumpen kan ha upptäckt en felfunktion: kontrollera om en felkod visas på skärmen, om detta är fallet, se §5.1	
	Om problemet inte går att åtgärda efter att du har kontrollerat alla punkterna ovan: kontakta din installatör	
Var bör mitt vattenbehandlingssystem placeras i förhållande till värmesystemet?	Vattenbehandlingssystemet (klorinator, saltklorinator, osv.) måste helst installeras nedströms i förhållande till värmepumpen (se installation §2.4), och måste vara kompatibel med den senare (kontrollera med tillverkaren)	
Värmepumpen avger vatten: är det normalt?	Din värmepump kommer att avge vatten i form av kondensering. Detta vatten är fukten i luften som kondenserar när den kommer i kontakt med vissa kalla beståndsdelar inuti värmepumpen. Varning: din apparat kan producera flera liter vatten per dag.	

6. Produktregistrering

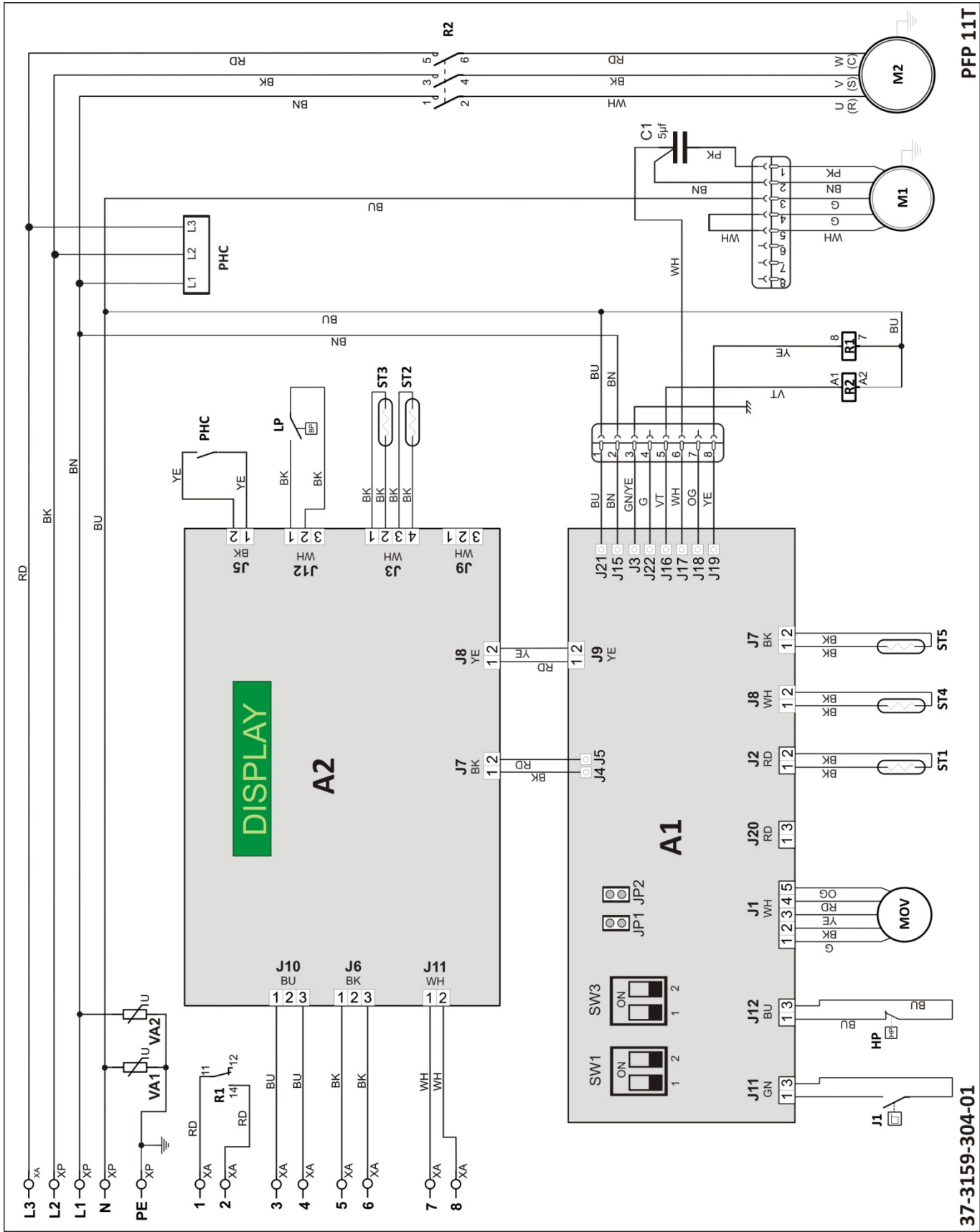
Registrera din produkt på vår webbplats:

- du kommer att vara en av de första att bli informerad om nya Zodiac-produkter och specialerbjudanden,
- Du kan hjälpa oss med att kontinuerligt förbättra vår produktkvalitet.

Australien – Nya Zeeland	www.zodiac.com.au
Europa, Sydafrika och övriga världen	www.zodiac-poolcare.com

PFP 6M-8M-11M-13M

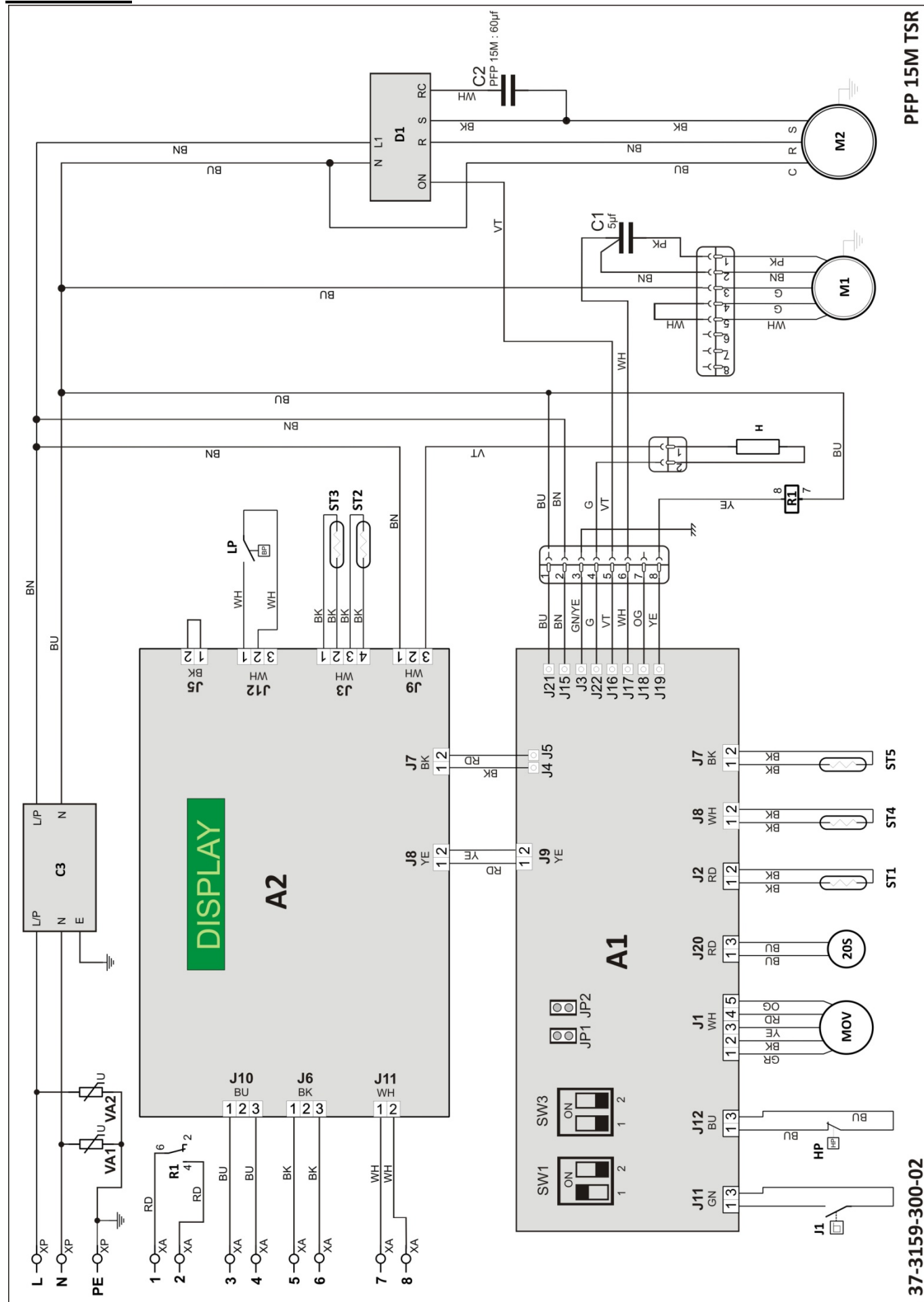


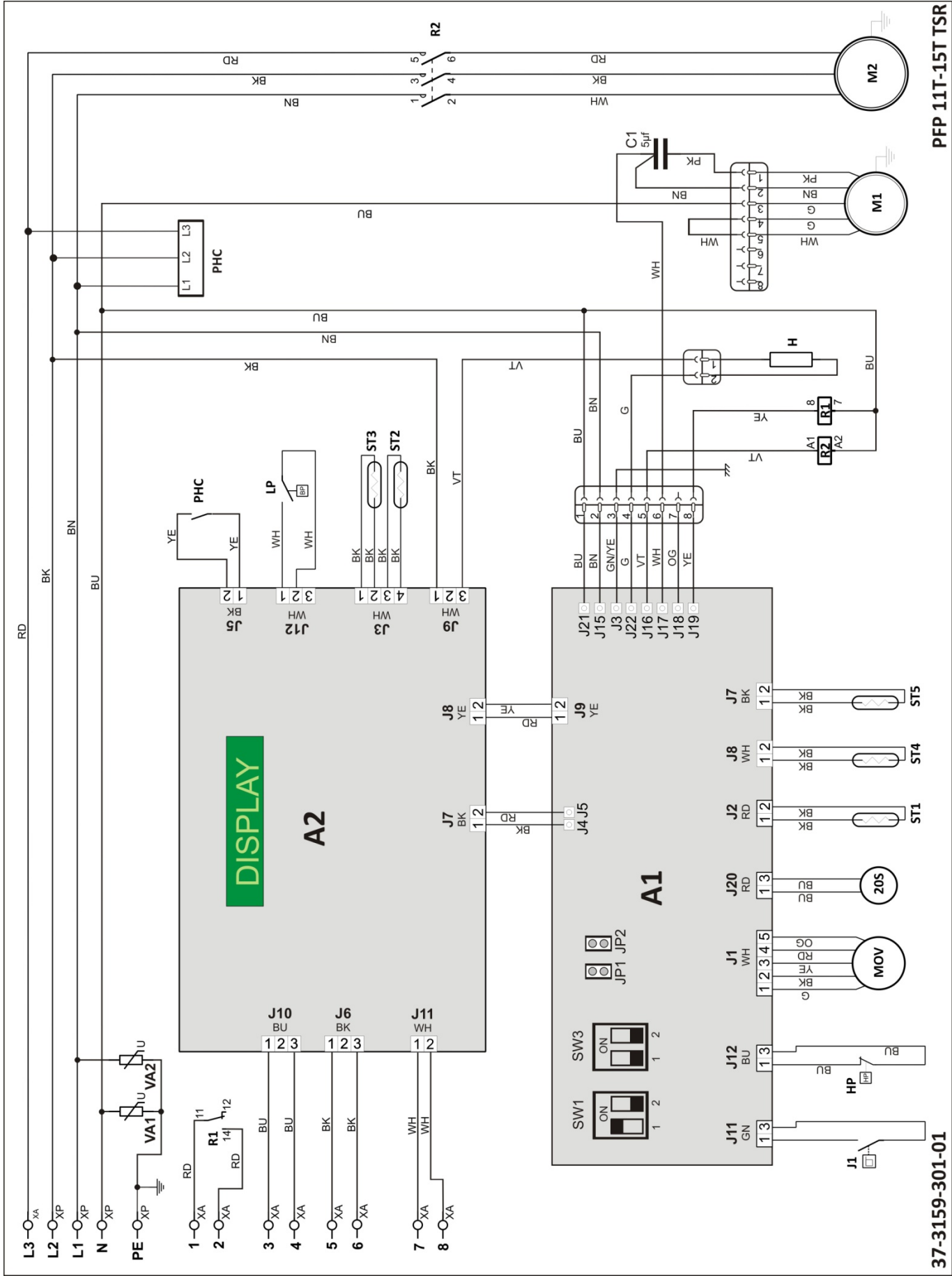


37-3159-304-01

PFP 11T

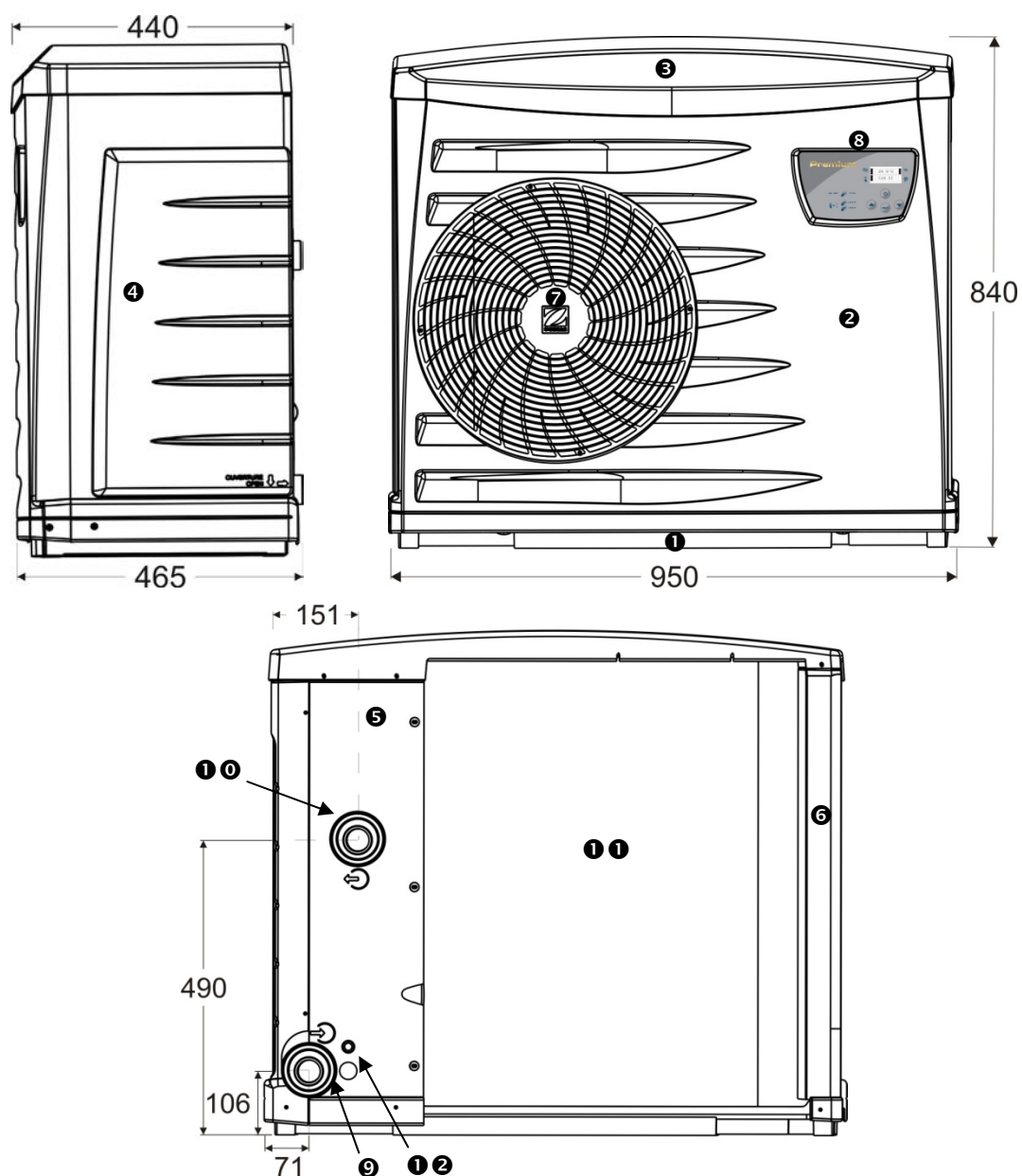






L-N-PE	Nätförsörjning (230V/1N/50 Hz)
L1-L2-L3-N-PE	Nätförsörjning (400V/3N/50 Hz)
PE ()	Jordad
1-2	Pumpkontroll (max. 8A-kontakt)
3-4	Elektrisk uppvärmningskontroll (max. 2A-kontakt)
5-6	Larmkontroll (max. 2A-kontakt)
7-8	Fjärrkontroll
20S	4-vägs ventilspole
A1	Elektronisk panel för reglering
A2	Elektronisk panel för display
C1	Ventilations-kondensator
C2	Kompressor-kondensator
C3	Filter
D1	Progressiv startapparat
H	Avfrostningsmotstånd
HP	Högtrycksbrytare
LP	Lågtrycksbrytare
J1	Brytare för flödes hastighet
M1	Fläktmotor
M2	Kompressormotor
MOV	Expansionsventil
PHC	Kontroll av fasordning
R1-R2	Kontakтор
ST1	Regulatorsensor
ST2	Anti-frys sensor
ST3	Avfrostningssensor
ST4	Vätskeledningssensor
ST5	Kompressors utmatningssensor
VA1-VA2	varistor
ST	Svart
BN	Brun
BÅ	Blå
G	Grå
GN/GU	Grön/gul
RA	Rosa
OG	Orange
RD	Röd
LA	Lila
VI	Vit
GU	Gul

Mått och beskrivning



1	Bas
2	Frontpanel
3	torped
4	Teknisk dörr
5	Backpanel
6	Stötta
7	Galler
8	Regulator
9	Ø1" ½ inlopp för poolvatten
10	Ø1" ½ utlopp för poolvatten
11	Förångare
12	Packdosa

PFP	vikt (kg)
6	51
8	52
11	63
13	68
15	81

Plaque signalétique – Product name plate

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information, please contact your retailer.

Votre revendeur / your retailer